



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΕΝΙΑΙΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ
Π/ΘΜΙΑΣ & Δ/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
Δ/ΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ Δ/ΘΜΙΑΣ ΕΚΠ/ΣΗΣ
ΤΜΗΜΑ Α΄

Βαθμός Ασφαλείας:
Να διατηρηθεί μέχρι:
Βαθ. Προτεραιότητας:

Αθήνα, 17-09-2013
Αρ. Πρωτ. 130142/Γ2

Ταχ. Δ/ση: Ανδρέα Παπανδρέου 37
Τ.Κ. – Πόλη: 15180 Μαρούσι
Ιστοσελίδα: www.minedu.gov.gr
Πληροφορίες: Αν. Πασχαλίδου
Τηλέφωνο: 210-3443422

ΠΡΟΣ:

- Διευθύνσεις Δ/θμιας Εκπ/σης
- Γραφεία Σχολικών Συμβούλων Δ.Ε.

ΚΟΙΝ.:

- Περιφερειακές Διευθύνσεις Εκπαίδευσης
- Εκδότες και συγγραφείς του συνημμένου πίνακα

ΘΕΜΑ: Έγκριση ελευθέρων βοηθημάτων της Γερμανικής Γλώσσας για το Γενικό Λύκειο σχολικού έτους 2013-2014

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 9 παρ. 3 του Π.Δ. 749/70 (ΦΕΚ Α΄ 277)
2. Τα άρθρα 60 και 88 παρ. 5 του Ν. 1566/85 (ΦΕΚ Α΄ 167)
3. Τις διατάξεις του Ν. 2525/97 (ΦΕΚ Α΄ 188)
4. Τη με αρ. πρωτ. 56014/Γ2/23-04-2013 Υπουργική Απόφαση που αναφέρεται στη συγκρότηση Επιτροπής για την επιλογή ελευθέρων βοηθημάτων Γερμανικής γλώσσας Γενικού Λυκείου.
5. Τα πρακτικά με ημερομηνία 20-06-2013 και 28-08-2013 της Επιτροπής που συγκροτήθηκε με την παραπάνω απόφαση για την επιλογή ελευθέρων βοηθημάτων Γερμανικής Γλώσσας Γενικού Λυκείου.
6. Τις με αρ. πρωτ. 25/16-07-2013 και 29/02-09-2013 πράξεις του Δ.Σ. του Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής.
7. Τις ανάγκες των μαθητών Γενικού Λυκείου σε διδακτικά βιβλία για το σχολικό έτος 2013-2014.

Αποφασίζουμε

Την έγκριση των ελευθέρων βοηθημάτων του μαθήματος της Γερμανικής Γλώσσας Γενικού Λυκείου για το σχολικό έτος 2013-2014 που παρατίθενται στον παρακάτω πίνακα με την τιμή πώλησης του κάθε βιβλίου:

ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΣΕΙΡΕΣ

| α/α | ΤΙΤΛΟΣ | ΕΚΔ. ΟΙΚΟΣ | ΤΙΜΗ | ΕΚΔΟΣΗ |
|------------|---|-------------------|-------------|---------------|
| 1 | Menschen A1/1 Kursbuch mit DVD-ROM | Hueber Hellas | 7,00 | 2012 |
| | Menschen A1/1 Arbeitsbuch mit Audio-CD | Hueber Hellas | 7,00 | 2012 |
| | Menschen A1 Medienpaket | Hueber Hellas | Δωρεάν | 2012 |
| 2 | Menschen A1/2 Kursbuch mit DVD-ROM | Hueber Hellas | 7,00 | 2012 |
| | Menschen A1/2 Arbeitsbuch mit Audio-CD | Hueber Hellas | 7,00 | 2012 |
| | Menschen Paket Lehrerhandbuch A1/1 και A1/2 | Hueber Hellas | 26,82 | 2013 |
| 3 | Studio d A2 (Kurs und Übungsbuch) | Cornelsen | 15,13 | 2008 |
| | Studio d A2 Sprachtraining | Cornelsen | 08,09 | 2008 |
| | Studio d A2 (Unterrichtsvorbereitung Print) | Cornelsen | 13,15 | 2008 |
| | Studio d A2 (2 CDs) | Cornelsen | 13,37 | 2008 |
| 4 | Studio d B2/1 (Kurs und Übungsbuch) | Cornelsen | 14,58 | 2010 |
| | Studio d B2/1 Sprach- und Prüfungstraining | Cornelsen | 06,82 | 2011 |
| | Studio d B2/1 (Unterrichtsvorbereitung mit Kopievorlagen Tests) | Cornelsen | 08,09 | 2011 |
| | Studio d B2/1 (Audio-CDs für den Kursraum) | Cornelsen | 10,45 | 2011 |

| | | | | |
|----------|---|---------------|-------|------|
| 5 | Ziel C1/1 (Lektion 1-6) Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 9,50 | 2010 |
| | Ziel C1/1 (Lektion 1-6) – Βιβλίο ασκήσεων του μαθητή (Arbeitsbuch) | Hueber Hellas | 9,00 | 2010 |
| | Ziel C1/1 (Lektion 1-6) -2CDs zum Kursbuch | Hueber Hellas | 21,72 | 2010 |
| | Ziel C1/1 (Lektion 1-6) –Βιβλίο του καθηγητή Lehrerhandbuch (Βιβλίο Καθηγητή) | Hueber Hellas | 17,88 | 2011 |
| | Ziel C1/1 (Lektion 1-6) -1CD zum Arbeitsbuch | Hueber Hellas | 11,40 | 2010 |
| 6 | Ziel C1/2 (Lektion 7-12) Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 9,50 | 2011 |
| | Ziel C1/2 (Lektion 7-12) – Βιβλίο ασκήσεων του μαθητή (Arbeitsbuch) | Hueber Hellas | 9,00 | 2011 |
| | Ziel C1/2 (Lektion 7-12) – 3CDs zum Kursbuch | Hueber Hellas | 22,74 | 2011 |
| | Ziel C1/2 (Lektion 7-12) – 1CD zum Arbeitsbuch | Hueber Hellas | 11,40 | 2011 |
| | Ziel C1/2 (Lektion 7-12) Lehrerhandbuch | Hueber Hellas | 17,88 | 2012 |
| 7 | Themen aktuell 1 Kursbuch | Hueber Hellas | 14,00 | 2011 |
| | Themen aktuell 1 – Βιβλίο ασκήσεων του μαθητή | Hueber Hellas | 12,50 | 2011 |
| | Themen aktuell 1-2CDs | Hueber Hellas | 27,96 | 2008 |
| | Themen aktuell 1 – Lehrerhandbuch Teil A | Hueber Hellas | 11,64 | 2008 |
| | Themen aktuell 1 - Lehrerhandbuch Teil B | Hueber Hellas | 25,08 | 2008 |

| | | | | |
|-----------|---|---------------|-------|------|
| 8 | Themen aktuell 2 –Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 15,00 | 2009 |
| | Themen aktuell 2 – Βιβλίο ασκήσεων του μαθητή (Arbeitsbuch) | Hueber Hellas | 13,00 | 2011 |
| | Themen aktuell 2 -2CDs | Hueber Hellas | 27,96 | 2008 |
| | Themen aktuell 2 – Lehrerhandbuch Teil A | Hueber Hellas | 11,64 | 2008 |
| | Themen aktuell 2 - Lehrerhandbuch Teil B | Hueber Hellas | 25,08 | 2008 |
| 9 | Delfin 1 –Βιβλίο του μαθητή (Lehrbuch) | Hueber Hellas | 13,00 | 2010 |
| | Delfin 1 – Arbeitsbuch | Hueber Hellas | 12,00 | 2009 |
| | Delfin 1 – 4 CDs | Hueber Hellas | 31,02 | 2009 |
| 10 | Delfin 2– Βιβλίο του μαθητή (Lehrbuch) | Hueber Hellas | 13,00 | 2010 |
| | Delfin 2 – Arbeitsbuch | Hueber Hellas | 12,00 | 2009 |
| | Delfin 2 – 4 CDs | Hueber Hellas | 31,02 | 2009 |
| | Delfin- Lehrerhandbuch | Hueber Hellas | 25,92 | 2008 |
| 11 | Lagune 1 –Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 12,50 | 2010 |
| | Lagune 1 – Arbeitsbuch | Hueber Hellas | 11,40 | 2009 |
| | Lagune 1- Lehrerhandbuch | Hueber Hellas | 20,59 | 2008 |
| | Lagune 1 – 3 CDs | Hueber Hellas | 26,88 | 2008 |
| 12 | Lagune 2 –Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 12,50 | 2010 |
| | Lagune 2 – Arbeitsbuch | Hueber Hellas | 11,40 | 2009 |
| | Lagune 2- Lehrerhandbuch | Hueber Hellas | 20,59 | 2008 |
| | Lagune 2 – 3 CDs | Hueber Hellas | 26,88 | 2008 |

| | | | | |
|-----------|--|---------------|-------|------|
| 13 | Lagune 3 –Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 12,50 | 2009 |
| | Lagune 3 – Arbeitsbuch | Hueber Hellas | 11,40 | 2010 |
| | Lagune 3- Lehrerhandbuch | Hueber Hellas | 20,59 | 2009 |
| | Lagune 3 – 3 CDs | Hueber Hellas | 26,88 | 2009 |
| 14 | AusBlick 1 – Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 13,00 | 2011 |
| | AusBlick 1 – Βιβλίο ασκήσεων του μαθητή (Arbeitsbuch) | Hueber Hellas | 12,00 | 2011 |
| | AusBlick 1 – Lehrerhandbuch | Hueber Hellas | 19,68 | 2010 |
| | AusBlick 1- 2 CDs | Hueber Hellas | 25,81 | 2010 |
| 15 | AusBlick 2 – Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 13,50 | 2011 |
| | AusBlick 2 – Βιβλίο ασκήσεων του μαθητή (Arbeitsbuch) | Hueber Hellas | 13,00 | 2011 |
| | AusBlick 2 – Lehrerhandbuch | Hueber Hellas | 19,68 | 2010 |
| | AusBlick 2- 2 CDs | Hueber Hellas | 25,81 | 2010 |
| 16 | AusBlick 3 – Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 13,50 | 2010 |
| | AusBlick 3 – Βιβλίο ασκήσεων του μαθητή (Arbeitsbuch) | Hueber Hellas | 13,00 | 2011 |
| | AusBlick 3 –Βιβλίο του καθηγητή (Lehrerhandbuch) | Hueber Hellas | 19,68 | 2011 |
| | AusBlick 3- 2 CDs | Hueber Hellas | 25,81 | 2010 |
| 17 | Em neu 2008 Brückenkurs – Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 15,00 | 2008 |
| | Em neu 2008 Brückenkurs – Βιβλίο ασκήσεων του μαθητή | Hueber Hellas | 12,00 | 2008 |

| | | | | |
|-----------|--|---------------|-------|------|
| | (Arbeitsbuch) | | | |
| | Em neu 2008 Brückenkurs – Lehrerhandbuch | Hueber Hellas | 14,33 | 2008 |
| | Em neu 2008 Brückenkurs - 2 CDs | Hueber Hellas | 27,96 | 2008 |
| 18 | Em neu 2008 Hauptkurs – Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 15,00 | 2009 |
| | Em neu 2008 Hauptkurs – Βιβλίο ασκήσεων του μαθητή (Arbeitsbuch) | Hueber Hellas | 12,00 | 2009 |
| | Em neu 2008 Hauptkurs – Lehrerhandbuch | Hueber Hellas | 15,19 | 2009 |
| | Em neu 2008 Hauptkurs - 2 CDs | Hueber Hellas | 27,96 | 2008 |
| 19 | Em neu 2008 Abschlusskurs – Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 15,00 | 2009 |
| | Em neu 2008 Abschlusskurs – Βιβλίο ασκήσεων του μαθητή (Arbeitsbuch) | Hueber Hellas | 12,00 | 2009 |
| | Em neu 2008 Abschlusskurs – Lehrerhandbuch | Hueber Hellas | 15,19 | 2008 |
| | Em neu2008 Abschlusskurs 2CDs | Hueber Hellas | 14,45 | 2008 |
| 20 | Ziel B2/1 (Lektion 1-8) Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 9,50 | 2010 |
| | Ziel B2/1 (Lektion 1-8) – Βιβλίο ασκήσεων του μαθητή (Arbeitsbuch) | Hueber Hellas | 9,00 | 2009 |
| | Ziel B2/1 (Lektion 1-8) – Βιβλίο καθηγητή Lehrerhandbuch | Hueber Hellas | 17,88 | 2010 |
| | Ziel B2/1 (Lektion 1-8) – 2CDs zum Kursbuch | Hueber Hellas | 21,72 | 2008 |

| | | | | |
|-----------|---|---------------|-------|------|
| | Ziel B2/1 (Lektion 1-8) – 1CD zum Arbeitsbuch | Hueber Hellas | 11,40 | 2008 |
| 21 | Ziel B2/2 (Lektion 9-16) Βιβλίο του μαθητή (Kursbuch) | Hueber Hellas | 9,50 | 2009 |
| | Ziel B2/2 (Lektion 9-16) – Βιβλίο ασκήσεων του μαθητή (Arbeitsbuch) | Hueber Hellas | 9,00 | 2010 |
| | Ziel B2/2 (Lektion 9-16) – Βιβλίο καθηγητή Lehrerhandbuch | Hueber Hellas | 17,88 | 2010 |
| | Ziel B2/2 (Lektion 9-16) – 2CDs zum Kursbuch | Hueber Hellas | 21,72 | 2009 |
| | Ziel B2/2 (Lektion 9-16) – 2CDs zum Arbeitsbuch | Hueber Hellas | 11,40 | 2009 |

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ

| α/α | ΤΙΤΛΟΣ | ΕΚΔ. ΟΙΚΟΣ | ΤΙΜΗ | ΕΚΔΟΣΗ |
|------------|---|--|-------------------------|---------------|
| 1 | Grosses Übungsbuch Deutsch-Wortschatz | Hueber Hellas | 15,19 | 2011 |
| 2 | Fit fürs Goethe Zertifikat C2 (Lehrbuch mit 2 integrierten Audio-CDs) | Hueber Hellas | 14,94 | 2012 |
| 3 | Übungsgrammatik fuer Fortgeschrittene | Hueber Hellas | 26,82 | 2012 |
| 4 | Die A1-Box (mit Audio-CD) | Χρήστος Καραμπάτος – Γερμανικές Εκδόσεις | 11,87 | 2013 |
| 5 | Zertifikat B1 neu-Testbuch | Χρήστος Καραμπάτος – Γερμανικές Εκδόσεις | 23,90 | 2013 |
| | Zertifikat B1 neu-Lehrerbuch (15 Modelltests komplett) | Χρήστος Καραμπάτος – Γερμανικές Εκδόσεις | Δωρεάν για τον καθηγητή | 2013 |

| | | | | |
|-----------|---|--|-------|------|
| | Zertifikat B1 neu 8 CDs | Χρήστος Καραμπάτος – Γερμανικές Εκδόσεις | 23,90 | 2013 |
| 6 | Goethe Zertifikat Module B1 Kursbuch | Deutsch durch die Lupe, Vlachos | 08,95 | 2013 |
| | Goethe Zertifikat Module B1 βιβλίο καθηγητή | Deutsch durch die Lupe, Vlachos | 03,73 | 2013 |
| | Goethe Zertifikat Module B1, 5 CDs | Deutsch durch die Lupe, Vlachos | 21,53 | 2013 |
| | Goethe Zertifikat Module B1, MP3 | Deutsch durch die Lupe, Vlachos | 12,92 | 2013 |
| 7 | Wegbereiter 3, Kursbuch | Deutsch durch die Lupe, Vlachos | 09,61 | 2011 |
| | Wegbereiter 3, βιβλίο καθηγητή | Deutsch durch die Lupe, Vlachos | 04,43 | 2011 |
| | Wegbereiter 3, 3 CDs | Deutsch durch die Lupe, Vlachos | 30,75 | 2011 |
| 8 | Profi B1 & B2, Kursbuch | Deutsch durch die Lupe, Vlachos | 09,69 | 2011 |
| | Profi B1 & B2, βιβλίο καθηγητή | Deutsch durch die Lupe, Vlachos | 05,22 | 2011 |
| | Profi B1 & B2, 3CDs | Deutsch durch die Lupe, Vlachos | 22,14 | 2011 |
| 9 | Lektüren für Jugendliche: Ein Fall für Tessa | Hueber Hellas | 05,45 | 2013 |
| 10 | Leichte Literatur: Die Räuber (Leseheft mit CD) | Hueber Hellas | 07,14 | 2013 |
| 11 | Lextra: DaF- Lernkrimi- Sport ist Mord. Fussball- Krimi in Hamburg + CD | Cornelsen | 06,67 | 2012 |
| 12 | Lextra: Übungsgrammatik DaF (Grammatik kein Problem | Cornelsen | 08,53 | 2011 |
| 13 | Lextra: DaF- Lernkrimi - Tödlicher Cocktail | Cornelsen | 6,67 | 2010 |
| 14 | Γερμανικό Θεματικό Γλωσσάριο | Εκδόσεις Πατάκη | 09,30 | 2013 |

| | | | | |
|-----------|--|------------|-------|------|
| 15 | Lextra: DaF – Gift und Geld in Salzburg + CD | Cornelsen | 06,67 | 2012 |
| 16 | Der kleine Prinz | dtv Verlag | 06,80 | 2012 |
| 17 | Werkstatt B1 Lehrbuch | Praxis | 17,95 | 2013 |
| | Werkstatt B1 Βιβλίο καθηγητή | Praxis | 07,74 | 2013 |
| | Werkstatt B1, 5 Audio CDs | Praxis | 20,93 | 2013 |

Θα ισχύσουν για το σχολικό έτος 2013-2014 τα εγκεκριμένα προαιρετικά βοηθήματα (βιβλία δεξιοτήτων, λεξικά, βιβλία γραμματικής κλπ.) Γερμανικής Γλώσσας Γενικού Λυκείου, που αναφέρονται στις με αρ. πρωτ. 110746/Γ2/28-08-2008, 106512/Γ2/03-09-2009, 110913/Γ2/09-09-2010 και 102709/Γ2/07-09-2012 Υ.Α. του Υπουργείου Παιδείας των σχολικών ετών 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 και 2012-2013 εκτός των βιβλίων δεξιοτήτων που έχουν εκδοθεί έως και το έτος 2006.

Αντίγραφο της απόφασης αυτής να κοινοποιηθεί στα Γενικά Λύκεια της αρμοδιότητάς σας.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΡΒΑΝΙΤΟΠΟΥΛΟΣ

Συνημμένα: 1 σελίδα

Εσωτ. Διανομή

- Γρ. Υφυπουργού
- Γρ. Γενικού Γραμματέα
- Δ/ση Σπουδών Δ.Ε. Τμήμα Α

| α/ α | ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ | ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ | ΤΗΛΕΦΩΝΟ | FAX - email |
|---------|---|--|--|---|
| 1. | Hueber Hellas (Χρήστος Καραμπάτος) | Πεντέλης 31Α 153 43 Αγ. Παρασκευή | 210 600 7803-4 | 210 6007800 info@hueber-hellas.gr |
| 2. | Γερμανικές Εκδόσεις Χρήστος Καραμπάτος | Πεντέλης 31Α 153 43 Αγ. Παρασκευή | 210 600 7801-2 | 210 600 7800 info@karabatos.gr |
| 3. | CORNELSEN ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΑΤΑΚΗ | Παναγή Τσαλδάρη (Πρώην Πειραιώς) 38 104 37 Αθήνα | 210 3650000 210 5205600 8011002665 | 2103650069 info@patakis.gr |
| 4. | Praxis Σπύρος Κουκίδης | Ελασίδων 30 118 54 Αθήνα | 210 3626876 | 210 3628124 info@praxis.gr |
| 5. | Deutsch durch die Lupe, Vlachos (Νικόλαος Βλάχος) | Γρίβα 6 15233 Χαλάνδρι | 2106830671 | 2106890255 lupe@otenet.gr |
| 6. | dtv Verlag (Εκδόσεις Σωτήριος Σερ. Νικολόπουλος & Κωνσταντία Σερ. Νικολοπούλου Ο.Ε.) | Ομήρου 32 106 72 Κολωνάκι Αθήνα | 210 3645779 | 210 3645779 libreria@otenet.gr |